

創興銀行七間分行暫停服務

因應新型冠狀病毒疫情的最新發展，為保障客戶及員工的健康和安全，由2022年2月8日（星期二）起，創興銀行以下七間分行將暫停提供服務（自動櫃員機將如常服務），直至另行通知。

地區	分行名稱	分行地址
港島	銅鑼灣分行	香港銅鑼灣謝斐道 488 號
	西區分行*	香港德輔道西 347 至 349 號
九龍	九龍灣分行	九龍九龍灣宏開道 8 號其士商業中心地下 8 號舖
	鯉魚門分行	九龍油塘高超道 38 號大本型一樓 123 號舖
	巧明街分行	九龍觀塘巧明街 114 號
新界	長發邨分行	新界青衣長發邨長發廣場 2 樓 206 A 號舖
	太和廣場分行	新界大埔太和路 12 號太和廣場一樓 101 I 號舖

* 西區分行之保管箱服務將維持不變。（服務時間：星期一至五上午9時至下午4時，星期六上午9時至中午12時）

現時，創興銀行全線香港分行之營業時間已調整為星期一至五上午9時至下午4時，星期六上午9時至中午12時。

此外，根據早前香港特區政府發出的強制檢測公告的指引，創興銀行土瓜灣分行和慈雲山分行位於有關公告的大廈，相關人士須進行強制檢測，前述兩間分行（包括自動櫃員機）由2022年2月4日（星期五）起暫停服務。當中在慈雲山分行工作的所有員工於有關2019冠狀病毒病檢測已取得陰性結果，該分行亦已進行深層清潔及消毒，並將於2022年2月7日（星期一）起恢復提供服務；而土瓜灣分行工作的所有員工目前按有關公告進行所需的檢測，最後一次檢測將於2月8日完成，該分行將於員工取得陰性結果後恢復提供服務，本行將另行通知。

客戶亦可透過創興「流動理財」、「網上銀行」或「電話銀行」等電子渠道使用本行服務，詳情請瀏覽 www.chbank.com 或向各分行職員查詢。



創興銀行有限公司 謹啟

2022 年 2 月 6 日

Service Suspension of Seven Chong Hing Bank Branches

In light of the latest situation of the COVID-19 pandemic, the operations of the following seven Chong Hing Bank branches will be temporarily suspended (ATMs will remain in service) from 8 February 2022 (Tuesday) until further notice, in order to safeguard the health and safety of its customers and staff.

District	Branch Name	Branch Address
HK Island	Causeway Bay Branch	488 Jaffe Road, Causeway Bay, HK
	Western Branch*	347 – 349 Des Voeux Road West, HK
Kowloon	Kowloon Bay Branch	Shop 8, G/F, Chevalier Commercial Centre, 8 Wang Hoi Road Kowloon Bay, Kln
	Lei Yue Mun Branch	Shop 123, 1/F Domain, 38 Ko Chiu Road, Yau Tong, Kln
	How Ming Street Branch	114 How Ming Street, Kwun Tong, Kln
New Territories	Cheung Fat Estate Branch	Shop 206A, 2/F, Cheung Fat Plaza, Cheung Fat Estate, Tsing Yi, NT
	Tai Wo Plaza Branch	Shop 101 I, Level 1, Tai Wo Plaza, 12 Tai Wo Road, Tai Wo, NT

* Safe deposit box service of Western Branch will remain unchanged (service hours: 9:00 am to 4:00 pm Monday to Friday, and 9:00 am to 12:00 noon on Saturday).

At present, the business hours of all Chong Hing Bank's branches in Hong Kong has been adjusted to 9:00 am to 4:00 pm Monday to Friday, and 9:00 am to 12:00 noon on Saturday.

In addition, in accordance with the compulsory testing notice issued by the HKSAR Government earlier, as Chong Hing Bank's To Kwa Wan Branch and Tsz Wan Shan Branch are situated in buildings which require concerned persons to undergo compulsory testing, the operations of these two branches (including ATM services) have been temporarily suspended from 4 February 2022 (Friday). Since all staff of the Tsz Wan Shan Branch have received negative results in the required Covid-19 testing, and deep cleaning and disinfection have been conducted at the Branch, the Tsz Wan Shan Branch will resume operations on 7 February 2022 (Monday). All staff of the To Kwa Wan Branch are currently undergoing the required testing and the last test will be taken on 8 February. The To Kwa Wan Branch will resume operations after negative results have been received. Further notice will be issued.



Customers are advised to use Chong Hing “Mobile Banking”, “Internet Banking” or “Phone Banking” to carry out banking transactions. For details, please visit www.chbank.com or contact the Bank’s branch staff.

Chong Hing Bank Limited

6 February 2022